

## ЗМІСТ

### ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я

Резолюція I Міжнародного форуму експертів по вопросам менопаузы ..... 8

### ГІНЕКОЛОГІЯ

Хронічні аномальні маткові кровотечі та якість життя жінки. Як суттєво покращити результат? ..... 14  
Н.Ю. Педаченко, Т.М. Тутченко, Р.А. Тухтарян

Сучасні підходи до вибору антибактеріальних препаратів при запальних процесах тазових органів: роль інноваційних мікробіологічних методів  
*Огляд літератури* ..... 24  
О.А. Бурка, Т.М. Тутченко

Профілактика та лікування бактеріального вагінозу у вагітних із істміко-цервікальною недостатністю ..... 32  
Т.Г. Романенко, О.М. Суліменко

### ВАГІТНІСТЬ ТА ПОЛОГИ

Особливості обміну сполучної тканини та деяких мікроелементів у вагітних із ризиком переносування ..... 37  
І.А. Жабченко, І.С. Ліщенко, В.В. Буран

Морфологічні особливості спроможності рубця на матці після попереднього кесаревого розтину ..... 42  
Н.Р. Ковида, Н.П. Гончарук, О.О. Дядик

Стан фібринолітичної системи у ВІЛ-інфікованих вагітних та породіль із факторами ризику розвитку тромбоембологічних ускладнень ..... 47  
С.Є. Савченко, О.І. Гервасюк, Л.М. Онищук

Диференційовані підходи до профілактики перинатальних ускладнень у вагітних із невиношуванням на ранніх термінах гестації ..... 51  
О.В. Кравченко

Modern possibilities of preterm birth prediction ..... 56  
N.M. Hychka, V.O. Beniuk, V.M. Goncharenko et al.

### МІЖДИСЦИПЛІНАРНИЙ КОНСИЛІУМ

Асоциативные связи между гипофункцией щитовидной железы различного генеза и железодефицитной анемией ..... 60  
О.А. Гончарова

Role of the hormonal system "Vitamin D/Vitamin D receptors" in the formation of some pregnancy complications ..... 65  
G.S. Manasova, A.G. Andrievsky, N.V. Didenkul et al.

НОВИНИ. TOP 5 ..... 70

### МЕНЕДЖМЕНТ КЛІМАКТЕРІЮ

Менопауза. Проблема, що не втрачає актуальності  
*Коментарій фахівця та оновлені дані*  
«Національного консенсусу щодо ведення пацієнток у клімактерії» ..... 72  
О.О. Єфіменко

### ІНФОРМАЦІЙНИЙ ПРАКТИКУМ

Вимоги до оформлення статті для публікації в журналі «Репродуктивна ендокринологія» ..... 89

мелатонін 3 мг  
**Віта-мелатонін®**

**УНІВЕРСАЛЬНИЙ ПРИРОДНИЙ  
АДАПТОГЕН ЗІ СНОДІЙНИМ  
ЕФЕКТОМ**



- ✔ **Нормалізує зміну сну і неспання**
- ✔ **Нормалізує циркадні ритми**
- ✔ **Підвищує розумову і фізичну працездатність**
- ✔ **Зменшує прояви стресових реакцій**
- ✔ **Чинить на організм імуномодулюючу дію**

#### Скорочена інструкція з медичного використання:

**Діюча речовина:** melatonin; 1 таблетка містить мелатоніну 3 мг.  
**Фармакогравітативна група:** Снодійні та седативні препарати. Агоністи рецептора мелатоніну. **Показання.** Для профілактики та лікування розладів циркадного ритму «сон-неспання» при зміні часових поясів, що проявляється підвищеною стомлюваністю; порушення сну, включаючи хронічне безсоння функціонального походження; безсоння у людей літнього віку (у тому числі при супутній гіпертонічній хворобі та гіперхолестеринемії); для підвищення розумової та фізичної працездатності, а також полегшення стресових реакцій та депресивних станів, що мають сезонний характер. Підвищений артеріальний тиск та гіпертонічна хвороба (III стадія) у хворих літнього віку (у складі комплексної терапії). **Протипоказання.** Підвищена чутливість до компонентів препарату. Аутоімунні захворювання, лімфограулематоз, лейкоз, лімфома, мієлома, епілепсія, цукровий діабет. Одночасне застосування інгібіторів моноаміноксидази, кортикостероїдів, циклоспорину. **Спосіб застосування та дози.** Для лікування Віта-мелатонін® призначають внутрішньо дорослим від 3 мг до 6 мг (1-2 таблетки) на добу. Таблетки слід приймати за 30 хв до сну щодня, бажано в один і той же час. Курс лікування триває до відновлення фізіологічного ритму «сон-неспання», але не більше 1 місяця. У разі застосування з профілактичною метою дозу препарату та тривалість його застосування визначає лікар залежно від індивідуальних особливостей пацієнта та перебігу захворювання. Зазвичай приймають по 1-2 таблетки на добу за 30 хв до сну, бажано в один і той же час, протягом 2 місяців з тижневою перервою між курсами (курс застосування – 1 місяць). Для лікування хронічних порушень сну (у тому числі при супутній гіпертонічній хворобі та/або гіперхолестеринемії) у пацієнтів літнього віку препарат призначають у мінімальній ефективній дозі 1,5 мг (1/2 таблетки) один раз на добу, таблетки приймають за 30 хв до сну. При недостатній ефективності дозу збільшують до 3 мг. Відміну препарату слід проводити поступово, зменшуючи дозу протягом 1-2 тижнів. За такою ж схемою препарат приймають пацієнти літнього віку при підвищеному артеріальному тиску та гіпертонічній хворобі. Препарат можна застосовувати протягом 3-6 місяців з інтервалами по 1 тижню між місячними курсами лікування. **Особливості застосування.** Не застосовувати жінкам, які планують вагітність, у зв'язку з певною контрацептивною дією мелатоніну. При застосуванні Віта-мелатонін® слід уникати яскравого освітлення. У пацієнтів з цирозом печінки рівень метаболізму мелатоніну знижений, тому застосовувати препарат цим хворим потрібно з обережністю. **Упаковка.** По 10 таблеток у блістері; по 3 блістери в паці. **Категорія відпуску.** За рецептом.



Інструкція з медичного використання препарату Віта-Мелатонін.

Реєстраційне посвідчення № UA/7898/01/01 з 21.11.2017  
Перед використанням уважно ознайомтесь з інструкцією.  
Інформація для медичних і фармацевтичних працівників.



**КИЇВСЬКИЙ ВІТАМІННИЙ ЗАВОД**  
*Якість без компромісів!*



## CONTENTS

### HEALTH CARE

Resolution of the I International forum of experts in menopause ..... 8

### GYNECOLOGY

Chronic abnormal uterine bleedings and quality of women's life.  
How to significantly improve the result? ..... 14

N.Y. Pedachenko, T.M. Tutchenko, R.A. Tukhtaryan .....

Modern approaches to the choice of antimicrobial agents for pelvic  
inflammatory diseases: the role of innovative microbiological methods

*Literature review* .....

O.A. Burka, T.M. Tutchenko .....

Prevention and treatment of bacterial vaginosis in pregnant women  
with isthmic-cervical insufficiency .....

T.G. Romanenko, O.M. Sulimenko .....

### PREGNANCY AND CHILDBIRTH

Features of the exchange of connective tissue and certain microelements  
in pregnant women with a risk of postterm pregnancy ..... 37

I.A. Zhabchenko, I.S. Lishchenko, V.V. Buran .....

Morphological capability of the uterine scar  
after the previous caesarean section ..... 42

N.R. Kovyda, N.P. Goncharuk, O.O. Dyadyk .....

The state of the fibrinolytic system in HIV-infected pregnant women  
and parturient women with thrombohemorrhagic risk factors ..... 47

S.E. Savchenko, O.I. Gervazyuk, L.M. Onyshchuk .....

Differentiated approaches to prevention of perinatal complications  
in pregnant women with miscarriage in early gestation ..... 51

O.V. Kravchenko .....

Modern possibilities of preterm birth prediction ..... 56

N.M. Hychka, V.O. Beniuk, V.M. Goncharenko et al. ....

### INTERDISCIPLINARY CONSILIUM

Associative relations between hypofunction of the thyroid gland  
of various origins and iron deficiency anemia ..... 60

O.A. Goncharova .....

Role of the hormonal system "Vitamin D/Vitamin D receptors"  
in the formation of some pregnancy complications ..... 65

G.S. Manasova, A.G. Andrievsky, N.V. Didenkul et al. ....

NEWS. TOP 5 ..... 70

### MANAGEMENT OF MENOPAUSE

Menopause. A problem that is not out of date ..... 72

*Specialist comment and updated data from the National Consensus*

*on the Management of Patients in Menopause*

O.O. Yefimenko .....

### INFORMATION WORKSHOP

Requirements for articling for publishing in a journal  
«Reproductive endocrinology» ..... 89

 **ЛАКТОЖИНАЛЬ® LP<sup>1,2</sup>**  
Вагінальні таблетки  
з контрольованим  
вивільненням



- **Вагінальний пробіотик нового покоління**
- **Швидке і стійке відновлення нормоціноза піхви**
- **Посилена дія проти Gardnerella Vaginalis, Candida Albicans**
- **1 таблетка на кожні 4 дні лікування**



1. Petricevic L<sup>1</sup>, Witt A. The role of Lactobacillus casei rhamnosus Lcr35 in restoring the normal vaginal flora after antibiotic treatment of bacterial vaginosis. BJOG. 2008 Oct;115(11):1369-74.
2. Savicheva A, Rybina E. In vitro study of the growth, reproduction, antibiotic resistance and competitive relationships of a Lactobacillus casei rhamnosus strain. Obstetrics and Gynecology №7, 2014, pp. 79-83.

Медичний виріб. Не є лікарським засобом.